

BRUKSANVISNING

BATTERIDREVET ELEKTRISK KJETTINGTALJE MED VARIABEL HASTIGHET

Yale
By Columbus McKinnon

BATTERYSTAR™
BATTERY POWERED CHAIN HOIST

Før du installerer taljen, fyll ut informasjonen nedenfor

Model Number _____
Serial No. _____
Purchase Date _____
Voltage 18 VDC
Rated Load 1 Tonne (1000 kg)



ADVARSEL

Følg alle instruksjoner og advarsler for inspeksjon, vedlikehold og betjening av denne taljen.

Bruk av en talje medfører en viss risiko for personskade eller materiell skade. Denne risikoen øker betraktelig hvis riktige instruksjoner og advarsler ikke følges. Før bruk av denne taljen, bør hver operatør gjøre seg grundig kjent med alle advarsler, instruksjoner og anbefalinger i denne håndboken. **Oppbevar denne håndboken for fremtidig referanse og bruk.**

Gi denne håndboken til operatøren. Unnlattelse av å betjene utstyret som angitt i håndboken kan føre til personskade.



BatteryStar™

CMSO
INTELLIGENT MOTION
Columbus McKinnon

P/N: 192097707YLEM-no 6/2024

ADVARSEL

Feil betjening av taljen kan skape en potensielt farlig situasjon som kan medføre død eller alvorlig personskade om den **IKKE** unngås. For å unngå en slik potensielt farlig situasjon, skal operatøren:

1. **IKKE** bruke en skadet, defekt eller uvanlig talje.
2. **IKKE** bruke taljen før du har lest og forstått denne installasjons-, drifts- og vedlikeholdshåndboken grundig.
3. **IKKE** bruke en talje som er blitt endret.
4. **IKKE** løfte mer enn den nominelle lasten for taljen.
5. **IKKE** bruke taljen med vridd, bøyd, skadet eller slitt lastekjede.
6. **IKKE** bruke taljen til å løfte, støtte eller transportere mennesker.
7. **IKKE** løfte last over mennesker.
8. **IKKE** bruke en talje med mindre alle personer er og forblir unna lasten som støttes.
9. **IKKE** bruke den såfremt lasten ikke er sentrert under taljen.
10. **IKKE** forsøke å forlenge lastekjedet eller reparere et skadet lastekjede.
11. Beskytt taljens lastekjede mot sveisesprut eller andre skadelige forurensninger.
12. **IKKE** bruke taljen når den er begrenset fra å danne en rett linje fra krok til krok i lasteretningen.
13. **IKKE** bruke lastekjedet som slynge, eller vikle lastekjedet rundt last.
14. **IKKE** påføre belastningen på tuppen av kroken eller på krokåsen.
15. **IKKE** påføre lasten med mindre lastekjedet sitter riktig i kjedehjulet eller tannhjulet.
16. **IKKE** påføre belastning hvis lager hindrer lik belastning på alle lastbærende kjeder.
17. **IKKE** bruke utover grensene for lastekjedets rekkevidde.
18. **IKKE** la lasten som støttes av taljen uten tilsyn med mindre spesifikke forholdsregler er tatt.
19. **IKKE** la lastekjedet eller kroken brukes som en elektrisk jord eller sveisejord.
20. **IKKE** la lastekjedet eller kroken bli berørt av en strømførende sveiseelektrode.
21. **IKKE** fjerne eller skjule advarslene på taljen.
22. **IKKE** bruke en talje der sikkerhetsskiltene eller merkene mangler eller er uleselige.
23. **IKKE** bruke en talje med mindre den er sikkert festet til en egnet støtte.
24. **IKKE** bruke en talje med mindre lastestropper eller andre godkjente enkelte utstyr er riktig dimensjonert og plassert i kroksetet.
25. Ta forsiktig opp slakk - sørg for at lasten er balansert og at lastholderen er sikret før du fortsetter.
26. Slå av en talje som ikke fungerer eller oppfører seg uvanlig, og rapporter en slik defekt.
27. Forsikre deg om at taljens grensebrytere fungerer som de skal.
28. Varsle personell om en last som nærmer seg.

FORSIKTIG

Feil betjening av taljen kan skape en potensielt farlig situasjon som kan medføre mindre eller moderat personskade om den **IKKE** unngås. For å unngå en slik potensielt farlig situasjon, skal operatøren:

1. Stå stabilt eller vær på annen måte sikret når du bruker taljen.
2. Kontroller bremsefunksjonen ved å stramme taljen før hver løfteoperasjon.
3. Bruk krokåser. Låser skal kun holde stropper, kjeder osv. når de er slakke.
4. Pass på at krokåsene er lukket og ikke støtter noen deler av lasten.
5. Sørg for at lasten kan bevege seg fritt og ikke støter på hindringer.
6. Unngå å svinge lasten eller kroken.
7. Sørg for at krokens bevegelse er i samme retning som vist på stylingene.
8. Inspiser taljen regelmessig, skift ut skadde eller slitte deler, og før en journal over vedlikehold.
9. Bruk taljeproducentens anbefalte deler når du reparerer enheten.
10. Smør lastekjedet i henhold til anbefalingene fra taljeproducenten.
11. **IKKE** bruk taljens løftebegrensning eller varslingsenhet for å måle last.
12. **IKKE** bruk grensebrytere som standard driftsstopp med mindre produsenten tillater det. De er kun nødutstyr.
13. **IKKE** la oppmerksomheten avledes fra å betjene taljen.
14. **IKKE** la taljen bli utsatt for skarp kontakt med andre taljer, strukturer eller gjenstander på grunn av feil bruk.
15. **IKKE** justere eller reparere taljen med mindre du er kvalifisert til å utføre slike justeringer eller reparasjoner.

SIKKERHETSFORHOLDSREGLER

Disse driftsinstruksjonene inneholder viktig informasjon om hvordan du bruker produktet sikkert, riktig og økonomisk. Overholdelse av denne informasjonen bidrar til å unngå farer, redusere reparasjonskostnader og nedetid, og øke påliteligheten og levetiden til produktet. Disse driftsinstruksjonene må alltid være tilgjengelig i nærheten av produktet. Generelt må andre forskrifter følges i tillegg til disse driftsinstruksjonene og de bindende forskriftene for forebygging av ulykker (ulykkesforebyggende forskrifter) som gjelder i landet eller bruksstedet.

I tillegg skal de anerkjente reglene for sikkert og forskriftsmessig arbeid følges.



Dette symbolet indikerer viktige sikkerhetsinstruksjoner som hvis de ikke følges kan sette den personlige sikkerheten og/eller materielle verdier til deg selv og andre i fare.

Les og følg alle instruksjoner i denne håndboken og alle som følger med utstyret før du forsøker å bruke taljen.

SIKKERHETEN AV TALJEN ER OPP TIL DEG...

ADVARSEL

Ikke løft mer enn nominell last.

VELG RIKTIG TALJE FOR JOBBEN...

Velg en talje med kapasitet for jobben. Du må kjenne kapasiteten til taljene og vekten på lastene. Sammenligne dem.

Anvendelsen, størrelsen og type last, utstyret som skal brukes, brukstid og kapasitet på bærende konstruksjoner må også tas i betraktning ved valg av riktig talje for jobben.

Husk at taljen ble utformet for å gjøre det lettere for oss. Uforsiktighet setter ikke bare operatøren i fare, men i mange tilfeller en verdifull last.

ADVARSEL

Ikke bruk en skadet eller defekt talje.

Ikke bruk med vridd, bøyd eller skadet kjede.

INSPEKSJON

Alle taljer skal gjennomgå en visuell inspeksjon før bruk, i tillegg til regelmessige, periodiske vedlikeholdsinspeksjoner.

Inspiser taljer for driftsadvvarsler og lesbarhet.

Mangler skal noteres og gjøres oppmerksomme på for ansvarlige. Sørg for at defekte taljer er merket og tatt ut av drift til reparasjoner er utført.

Ikke bruk en defekt talje under noen omstendigheter.

Se etter uthulte, vridde, forvrengte lenker og fremmedmateriale. Ikke bruk taljer med vridde, bøyd eller skadde kjedeled.

Lastekjedet skal være riktig smurt.

Kroker som er bøyd, slitt eller har åpninger som er forstørret utover normal halsåpning skal ikke brukes. Hvis låsen ikke griper inn i åpningen av kroken, skal taljen tas ut av drift.

Kjeder skal kontrolleres for avleiringer av fremmedlegemer som kan komme inn i taljemekanismen.

Sjekk bremsen for tegn på glidning under belastning.

ADVARSEL

Ikke dra i vinkel. Pass på at taljen og lasten er på rett linje.

Ikke bruk lastekjedet som slynge.

Brudd på noen av advarslene som er oppført kan føre til alvorlig personskade hos operatøren eller personell i nærheten på grunn av frigjort last eller ødelagte taljekomponenter.

LØFTING AV FARLIG LAST

Denne taljen anbefales ikke for bruk ved løfting eller transport av farlig last eller materialer som kan forårsake omfattende skade hvis den faller ned. Løfting av last som kan eksplodere eller skape kjemisk eller radioaktiv forurensning hvis den faller ned, krever feilsikre redundante støtteinnretninger som ikke er integrert i denne taljen.

LØFTING AV FØRT LAST

Denne taljen anbefales ikke for bruk ved løfting av ført last, inkludert heiser. Slike anvendelser krever ekstra beskyttelsesanordninger som ikke er integrert i denne taljen.

LØFT RIKTIG

Ikke bruk taljen til å løfte mennesker.

Forsikre deg om at alle er unna lasten når du løfter.

Ikke fjern eller dekk til driftsadvvarsler.

BRUK TALJEN RIKTIG

Pass på at taljen holdes godt fast i den øverste delen av støttekrokbu.

Pass på at taljen og lasten er på rett linje. Ikke dra i vinkel.

Pass på at lasten er sikkert festet. Ikke tipplast kroken. Ikke last kroklåsen. Kroklåsen er kun for å hindre at lasten løsner under slakke kjedeforhold.

Ikke bruk lastekjedet som slynge. Slik bruk skader kjedet og den nedre kroken.

Ikke bruk med taljehodet hvilende mot en gjenstand. Løfte lasten forsiktig. Ikke rykk den.

ADVARSEL

Ikke løft personer eller last over personer.

VEDLIKEHOLD RIKTIG

Rengjøring

Taljer skal holdes rene og fri for støv, smuss, fuktighet osv., som på noen måte påvirker driften eller sikkerheten til utstyret.

Smøring

Kjedet skal være riktig smurt.

Etter reparasjoner

Bruk taljen forsiktig før du setter den tilbake i full drift.

FORORD

Denne håndboken inneholder viktig informasjon for å hjelpe deg med å installere, betjene og vedlikeholde taljen på riktig måte for maksimal ytelse, økonomi og sikkerhet.

Studer innholdet grundig før du tar taljen i drift. Ved å praktisere korrekte driftsprosedyrer og ved å utføre de anbefalte forslagene for forebyggende vedlikehold, vil du oppnå lang, pålitelig og sikker drift. Etter at du har gjort deg fullstendig kjent med innholdet i denne håndboken, anbefaler vi at du oppbevarer den trygt for fremtidig referanse.

Informasjonen her er rettet mot riktig installasjon, bruk, stell og vedlikehold av taljen og består ikke av en håndbok om det brede emnet rigging.

Rigging kan defineres som prosessen med å løfte og flytte tunge laster ved hjelp av taljer og annet mekanisk utstyr. Ferdigheter tilegnet gjennom spesialisert erfaring og studier er avgjørende for sikker rigging. For riggingsinformasjon anbefaler vi å konsultere en standard lærebok om emnet.

INNHOLDSFORTEGNELSE

SIKKERHETSFORHOLDSREGLER.....	107
FORORD.....	109
GENERELL INFORMASJON.....	110
Spesifikasjoner.....	110
Permanent lydtrykknivå.....	110
Avhending.....	110
INSTALLASJON.....	111
Informasjon om utpakking.....	111
Installasjon av batterier.....	111
Kontrollerer grensebryterdrift.....	111
Innledende kjedesmøring.....	111
DRIFTSINSTRUKSJONER.....	111
Generelt.....	111
Talje.....	111
Batterier og ladere.....	112
Fjernkontroll.....	112
Fjernkontroll LED-indikatorer og varsler.....	114
ONE-KEY™.....	114
Elektrisk frakoblingsnøkkel.....	115
Instruksjoner og prosedyrer for sikker drift.....	115
INSPEKSJON.....	115
Forebyggende vedlikehold.....	116
Inspeksjonskriterier for oppheng.....	116
Kriterier for fjerning av kroken.....	116
Inspeksjon av lastekjedet.....	117
Fjerning og montering av lastekjede.....	118
VEDLIKEHOLD.....	119
Lastbegrenser.....	119
Taljesmøring.....	120
Utvendig finish.....	120
Rengjøring og utskifting av bremseser.....	120
FEILSØKING.....	121
PROSEDYRE FOR MANUELL SENKING.....	123
TEKNISKE DATA.....	124
Dreiemomentspesifikasjon.....	124
BESTILLINGSINSTRUKSJONER.....	124
EU-SAMSVARSEKLÆRING.....	125

GENERELL INFORMASJON

SPESIFIKASJONER

Taljen er en svært allsidig materialhåndteringsenhet som kan brukes til å løfte last som er innenfor den nominelle kapasiteten. De mekaniske egenskapene til disse taljene inkluderer et løftehjul i legeret stål, lastbegrenser, gir i herdet stål, levetidssmøring, standard kjedebeholder, smidde stålkroker og en lett aluminiumsramme. De elektriske funksjonene inkluderer batteridrevet, børsteløs DC-motor med variabel hastighet og fjernkontroll. Dette produktet er beregnet for industriell og kommersiell bruk.

Spesifikasjoner	
Lastekapasitet	1 tonn (1000 kg)
Løfthastighet	0 – 2,4 m/min
Kjedeveske	1
Kjedestørrelse	ø6,3 × 19,1 mm
Kjedekvalitet	Type T iht. EN 818-7
Kjedevekt per løftelengde	0,87 kg/m
Frekvens	2402 – 2480 MHz
Maks sendeeffekt	≤10 dBm
Heisebatteri	MILWAUKEE M18; 18V (12.0 Ah anbefales)
Fjernkontrollbatteri	2× AA; 1,5V alkaline
ONE-KEY™ batteri	1x CR1032; 3V
FEM (ISO) klasse	1Cm (M2)
Drift	20 %
Korttids merkedata	7,5 minutter
Maks. løfthøyde	18,3 m
Korteste avstand mellom kroker	369 mm
Nettovekt Standard 6 m løft, kun verktøy	20 kg

Driftsforhold	
Temperatur	–18 °C ... 40 °C
Høyde	Maks. 1000 m
Relativ fuktighet	Maks. 95 %

Lagringsforhold	
Temperatur	–20 °C ... 60 °C
Relativ fuktighet	Maks. 95 %

PERMANENT LYDTRYKKNIVÅ

Det tilsvarende kontinuerlige lydtryknivået på arbeidsstasjonene til driftspersonellet har en verdi på ≤70 dB. Det ble målt ved hjelp av måleoverflatelydtryknivåmetoden (avstand til taljen 1 m, 9 målepunkter, nøyaktighetsklasse 2 DIN 45635).

AVHENDING

Etter utrangering må alle komponenter og driftsmaterialer som olje, fett osv., og spesielt batteriene til taljen og fjernkontrollen, resirkuleres eller avhendes i henhold til lokale lovbestemmelser.

INSTALLASJON

INFORMASJON OM UTPAKKING

Ved mottak bør taljen inspiseres nøye for skader som kan ha oppstått under forsendelse eller håndtering. Kontroller taljerammen for bulker eller sprekker, fjernkontrollen for kutt eller skadet kabinett, og undersøk lastekjettingen for hakk og huller.

INSTALLASJON AV BATTERIER

A FORSIKTIG

Sørg for at batteridøren på taljen er låst og at det eksterne dekselet til batterikammeret er godt festet for å opprettholde riktig beskyttelse mot inntrengning.

INSTALLASJON AV FJERNKONTROLLBATTERIER



Figur 1. Installasjon av fjernkontrollbatterier

1. Sett inn AA 1,5 V batterier i batterikammeret (1) på fjernkontrollen ved å følge batteridiagrammet for riktig polaritet.
2. Sett på batterikammerdekselet og stram festeskruen.

INSTALLASJON AV HEISEBATTERIET

For optimal ytelse anbefales det å bruke et MILWAUKEE M18, 12.0 Ah batteri.

1. Sett et MILWAUKEE M18 batteri inn i taljen.
 - Taljen er klar til å kobles til med fjernkontrollen.

KONTROLLERER GRENSEBRYTERDRIFT

Betjen taljen over hele lengden av det nominelle løftet, kontroller øvre og nedre grensebrytere for korrekt drift som følger:

1. Slå på fjernkontrollen, se "Fjernkontroll", side 112.
2. Trykk retningsknappen OPP i fjernkontrollen og løft forsiktig kroken til den øvre grensebryteren stopper den oppovergående bevegelsen.
3. Trykk retningsknappen NED i fjernkontrollen og senk forsiktig kroken til den nedre grensebryteren stopper den nedovergående bevegelsen.

A ADVARSEL

Hvis krokblokken eller lasten kommer i kontakt med kjedebeholderen/-posen, kan kjedebeholderen/-posen bli skadet.

FOR Å UNNGÅ PERSONSKADE:

Pass på at kjedeposen ikke er mer enn 75 % fylt når kroken er ved den øvre grensen.

INNLEDENDE KJEDESMØRING

A ADVARSEL

Lastekjedet må oljes grundig før bruk. Unnlattelse av å gjøre dette kan føre til fremskyndet slitasje og mulig skade på taljen.

Lastkjedet må smøres med egnet olje (se "Taljesmøring", side 120) før bruk. Sørg for at oljen når alle områder av kjeden, inkludert koblingsområdet.

DRIFTSINSTRUKSJONER

GENERELT

1. Lastbegrenseren er utformet for å gli ved overbelastning. En overbelastning indikeres når taljen ikke vil heve lasten. Det kan også høres en koblingslyd hvis taljen er belastet utover den nominelle kapasiteten. Skulle dette skje, slipp (UP)-styringen umiddelbart for å stoppe driften av taljen. På dette tidspunktet bør lasten reduseres til den nominelle taljekapasiteten, eller taljen bør erstattes med en last med riktig kapasitet. Når den overdrevne lasten fjernes, gjenopprettes normal taljadrift automatisk.

A FORSIKTIG

Lastbegrenseren er utsatt for overoppheting og slitasje når den glipper i lengre perioder. Under ingen omstendigheter skal du tillate clutchen å gli i mer enn noen få sekunder.

Det anbefales ikke for bruk i noen anvendelser der det er mulighet for å legge til en allerede hengende last til punktet for overbelastning. Dette inkluderer containere som er lastet i luften, osv.

(*) Se begrensninger se "Sikkerhetsforholdsregler", side 107.

2. Alle taljer er utstyrt med grensebrytere, som automatisk stopper kroken ved bevegelsesgrensene til kjedet.
3. Hvis materialet som håndteres må senkes i vann, syltebad, væske eller støvete eller løse faste stoffer, bruk en slyngekjede med tilstrekkelig lengde slik at kroken alltid er over overflaten. Lagre i krokblokken er kun skjermet mot vanlige atmosfæriske forhold.

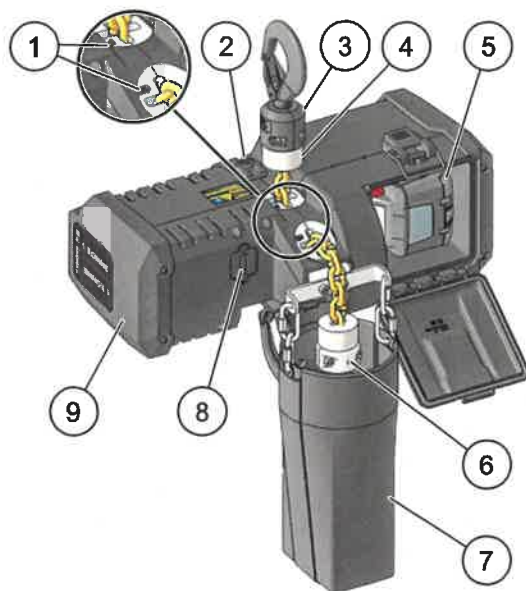
TALJE

1. Før du plukker opp en last, sjekk at taljen er rett over lasten.

A ADVARSEL

Last skal plasseres rett under taljen eller vognen. Unngå all belastning utenfor midten.

2. Ta opp slakk i lastekjedet før løfting for å unngå rykk i lasten. Hvis det er tegn på overbelastning, senk lasten umiddelbart og vurder situasjonen.
3. **IKKE** la lasten svinge eller vri seg mens den heises.
4. **IKKE** la lasten hvile mot krokklåsen.



Figur 2. Taljefunksjoner

- | | |
|------------------------|------------------------|
| 1 Grensebrytere | 6 Kjedestopp |
| 2 Bremsesløvhetter | 7 Kjedepose |
| 3 Dreiekrok | 8 Knappcellebatteridør |
| 4 Kjedestoppstøtfanger | 9 Taljeendehetter |
| 5 Batterikammer | |

BATTERIER OG LADERE

- Bruk kun MILWAUKEE M18 batterier og ladere med denne taljen.
 - Et 12.0 Ah batteri anbefales for best ytelse.

Tabellen nedenfor inneholder vurderinger av løftmengde ved forskjellige lastekapasiteter. Merk at dette er vurderinger og faktisk ytelse vil avhenge av batteripakkens tilstand.

Tabell 1. Batterier og ladere

Batteri	Last (Tonn)	Last (kg)	* Krokbevegelse [ft]	* Krokbevegelse [m]
12.0 Ah	1/4	250	480	146
	1/2	500	300	91
	3/4	750	220	67
	1	1000	180	55

* Estimert total vandring med lik løfting og senking

- Se instruksjonene/manualene for MILWAUKEE M18-batteriet og laderen for driftsinstruksjoner og sikkerhetsinformasjon.

FJERNKONTROLL



Figur 3. Fjernkontroll

- | | |
|-----------------------|------------------------|
| 1 Strøm LED-indikator | 4 Retningsknapp OPP |
| 2 Strømknapp | 5 LED-indikator skjerm |
| 3 Retningsknapp NED | 6 STOPP-knapp |

Strøm PÅ



For å slå PÅ fjernkontrollen:

- Frigjør STOPP-knappen (6) hvis den er låst.
- Trykk og slipp strømknappen (2).

Fjernkontroll søker etter talje:

- Strøm LED-indikator (1) blinker grønt

Fjernkontroll og talje er koblet sammen:

- Strøm LED-indikator (1) lyser grønt
- Taljesummer lyder i 3 sekunder

Tilkoblingsfeil

- Strøm LED-indikator (1) blinker raskt grønt i 4 sekunder
- Fjernkontroll slår seg av

Strøm AV



For å slå AV fjernkontrollen:

- Trykk og slipp strømknappen (2).
 - Strøm LED-indikator (1) slår seg AV
 - Fjernkontroll slår seg AV
 - Taljen forblir PÅ og går i dvale etter 30 minutter

Auto-AV

5 minutter etter ikke-bruk:

- Fjernkontroll slår seg AV

Løft eller senk taljelasten

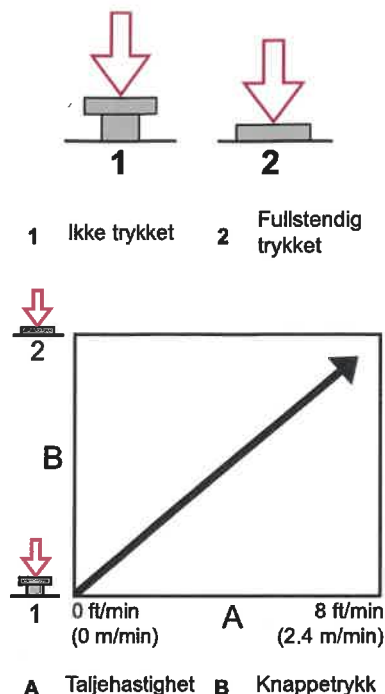


For å løfte taljelasten, trykk og hold retningsknappen OPP (4).



For å senke taljelasten, trykk og hold retningsknappen NED (3) trykket.

Knappetrykket er proporsjonalt variabelt.
Dybden på knappetrykket styrer taljens hastighet.



Kjedetaljen stopper når retningsknappen slippes.

Hvis begge retningsknappene OPP (4) og NED (3) trykkes og holdes trykket samtidig, stopper taljen bevegelsen. Begge knappene må slippes før lastbevegelsen kan fortsette.

Stopp

For å aktivere stopp:

- Trykk STOPP-knappen (6).
 - Taljen mottar et stoppsignal
 - Bevegelsen stopper umiddelbart
 - Fjernkontroll slår seg av

For tilbakestilling av stopp:

- Drei STOPP-knappen (6) med urviseren.
- For å slå fjernkontrollen PÅ igjen, trykk på strømknappen,
 - Fjernkontroll kobler seg til taljen
 - Normal funksjonalitet gjenopptas

MERK: Slå av fjernkontrollen ved å bruke STOPP-knappen for å bevare fjernkontrollens batterilevetid.

A FORSIKTIG

Når taljen ikke brukes aktivt, bør fjernkontrollen slås av med STOPP-knappen for å forhindre utilsiktet drift.



Figur 4. Baksiden av fjernkontrollen

- | | |
|--|--|
| 7 Riflet skruefeste | 12 Diagnoseport |
| 8 Avtakbar elektrisk frakoblingsnøkkel | 13 Sammenkoblingsknapp og ikon |
| 9 Etikett plassering (sidene av batterikammeret) | 14 LED-indikator for sammenkobling/kobling |
| 10 Dørhengsel og nøkkelbåndfeste | 15 Belteklips |
| 11 AA batterikammer | |

MERK: Fjernkontrollen er sammenkoblet med taljen fra fabrikk. Hvis ny sammenkobling er nødvendig, følg trinnene nedenfor.

Sammenkobling av fjernkontroll og talje

- Sørg for at et batteri er satt inn i ønsket talje.
- Fjern batteriene fra alle andre taljer i området under sammenkoblingsprosessen.
- Trykk og hold sammenkoblingsknappen trykket i 6 sekunder.

Vellykket sammenkobling av talje og fjernkontroll:

- LED-indikator for sammenkobling/kobling lyser grønt i 5 sekunder og slår seg AV
- LED-indikator for strøm lyser grønt i 5 sekunder og slår seg AV

Hvis sammenkobling ikke blir utført i løpet av 5 sekunder:

- LED-indikator for sammenkobling/kobling blinker raskt grønt i 1 minutt
- LED-indikator for strøm blinker raskt grønt i 1 minutt
- Fjernkontroll slår seg AV

FJERNKONTROLL LED-INDIKATORER OG VARSLER



Figur 5. Fjernkontroll LED-indikatorer og varsler

- | | |
|------------------------------------|--|
| 15 Strøm LED-indikator | 18 Operatørindikator |
| 16 MILWAUKEE M18 batteriindikator | 19 Inspeksjonsindikator |
| 17 Indikator for vektoverkapasitet | 20 LED-indikator for sammenkobling/kobling |

Strøm LED-indikator

- Fjernkontroll PÅ og koblet til taljen
 - Indikator lyser grønt
- Lavt batteri i fjernkontroll (omtrent 4 timer driftstid)
 - Indikator blinker langsomt grønt
- Sammenkoblings-/koblingsmodus
 - Indikatoren blinker grønt
- Sammenkobling/kobling feilet
 - Indikatoren blinker raskt grønt i 1 minutt
- Fjernkontroll er AV
 - Indikator er av
- Talje går i dvalemodus
 - Fjernkontroll slår seg av
 - Indikator er AV

MILWAUKEE M18 batteriindikator

- Lavt batteri (12.0 Ah batteri ved 25 % SOC)
 - Indikator blinker langsomt rødt
- Dødt batteri
 - Indikator lyser rødt
 - Talje fungerer ikke før batteriet er skiftet
- Batteri utenfor temperatur
 - Indikator lyser rødt
 - Talje fungerer ikke før batteriet har normal driftstemperatur

Indikator for vektoverkapasitet

- Retningsknappen OPP (4) trykkes mens taljelasten er over vektkapasiteten
 - Talje stopper, last kan ikke løftes
 - Indikator lyser rødt
 - Taljesummer lyder

Operatørindikator



- Taljen er over eller under sikker driftstemperatur
 - Indikator lyser rødt
 - Talje fungerer ikke før driftstemperatur eller forholdene med produktspesifikasjoner er nådd

- Taljeelektronikk feil
 - Indikator lyser rødt
 - Talje fungerer ikke

Inspeksjonsindikator



- Hvis taljeinspeksjon skal utføres basert på 365 dagers intervall etter innledende ONE-KEY™ konfigurasjon
 - Indikator lyser rødt
 - Talje fremdeles i drift

- Taljeinspeksjon skal gjennomføres innen 30 dager
 - Indikator blinker langsomt rødt

- Etter inspeksjon
 - Indikatoren må tømmes via ONE-KEY™ appen mens den er tilkoblet taljen

MERK: Inspeksjonsindikatoren lyser 365 dager etter innledende ONE-KEY™ konfigurasjon og indikerer at den årlige inspeksjonen må gjennomføres. Årlig inspeksjon er basert på normal bruk. For normale driftskrav, se "Inspeksjon", side 115. Hvis taljen brukes i tunge eller krevende anvendelser, kan det hende at inspeksjoner må utføres oftere, som kan konfigureres via ONE-KEY™ appen.

LED-indikator for sammenkobling/kobling (plassert bak batteridøren)



- Sammenkoblings-/koblingsmodus
 - Indikatoren blinker umiddelbart grønt
- Vellykket sammenkobling/kobling
 - Indikatoren lyser grønt i 5 sekunder
- Sammenkoblings-/koblingsfeil
 - Indikatoren blinker raskt grønt i 1 minutt

Indikator for sikkerhetssperre



Talje er sperret via ONE-KEY™

- Alle varselindikatorer lyser rødt
- Se avsnittet om ONE-KEY™ for instruksjoner for å låse opp verktøyet.

ONE-KEY™

ADVARSEL



KJEMISK BRANNFARE

Denne enheten inneholder et litiumknapp-/knappcellebatteri. Et nytt eller brukt batteri kan forårsake alvorlige indre brannskader og føre til død i løpet av så lite som 2 timer hvis det svelges eller kommer inn i kroppen

FOR Å UNNGÅ PERSONSKADE:

Sikre alltid batteridekselet. Hvis den ikke lukkes sikkert, stopp å bruke enheten, fjern batteriene, og hold det unna barn. Hvis du tror at batterier kan ha blitt svelget eller kommet inn i kroppen, oppsøk øyeblikkelig legehjelp.

Internt knappcellebatteri

Et internt knappcellebatteri brukes til å gi full ONE-KEY™ funksjonalitet.

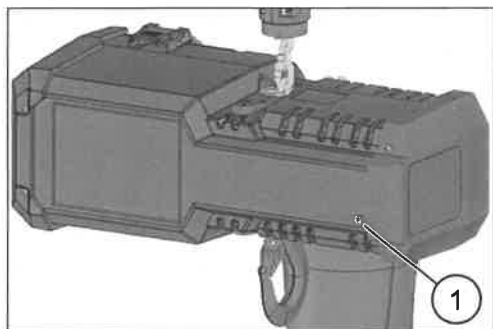
For å skifte ut knappcellebatteriet:

1. **ADVARSEL!** Fjern verktøyet's batteri for å unngå å starte verktøyet.
2. Løsne skruen(e) og åpne døren til knappcellebatteriet.
3. Ta ut det gamle knappcellebatteriet, hold det unna barn, og kast det forskriftsmessig i henhold til de lokale bestemmelsene.
4. Sett inn det nye knappcellebatteriet (3V CR2032), med den positive polen vendt opp.
5. Lukk batteridøren og trekk til skruen/skruene.

For å få vite mer om ONE-KEY™ funksjonaliteten for dette verktøyet, gå til milwaukee.com/One-Key.

For å laste ned ONE-KEY™ appen, besøk App Store® eller Google Play™ fra din smartenhet.

ONE-KEY™ indikator	
Kontinuerlig blå	Trådløs modus er aktivert og klar til å bli konfigurert via ONE-KEY™ appen.
Blinker blått	Verktøyet kommuniserer aktivt med ONE-KEY™ appen.
Blinker rødt	Verktøyet er sikkerhetssperret og kan låses opp av eieren via ONE-KEY™ appen.



Figur 6. ONE-KEY™ indikator

1 ONE-KEY™ indikator

ELEKTRISK FRAKOBLINGSNØKKE

Sperre fjernkontrollen

For å sperre fjernkontrollen:

1. Fjern batteridøren med den riflede skruen.
2. Trekk og fjern den elektriske frakoblingsnøkkelen.
3. Pass på at den elektriske frakoblingsnøkkelen ikke går tapt.
 - Det anbefales å feste en nøkkelring til den elektriske frakoblingsnøkkelen.

Låse opp fjernkontrollen

For å låse opp fjernkontrollen:

1. Fjern batteridøren med den riflede skruen.
2. Sett inn den elektriske frakoblingsnøkkelen og pass på at den sitter riktig.

FORSIKTIG

Den elektriske frakoblingsnøkkelen bør fjernes og oppbevares på en sikker måte når taljen er uten tilsyn.

INSTRUKSJONER OG PROSEDYRER FOR SIKKER DRIFT

For sikkerhetsforholdsregler og en liste over hva som bør gjøres og ikke gjøres for sikker drift av taljer, se side 107.

1. La kun kompetent personell betjene enheten.
2. Når du forbereder å løfte en last, sørg for at festene til kroken sitter godt fast i kroksadelen. Unngå all lasting utenfor midten, spesielt lasting på krokpunktet.
3. **IKKE** la lasten hvile mot kroklåsen. Låsen skal bidra til å holde kroken på plass mens kjedet er slakt før du tar opp slakt kjede.

ADVARSEL

Hvis du lar lasten hvile mot kroklåsen og/eller krokspissen kan det føre til tap av lasten.

FOR Å UNNGÅ PERSONSKADE:

Ikke la lasten og/eller tilbehøret hvile mot kroklåsen og/eller krokspissen. Påfør kun belastning på krokskålen eller sadelen.

4. **IKKE** vikle lastekjedet rundt lasten og hekte på seg selv som et strupekjede.
Hvis du gjør dette fører det til:
 - Tap av svingeffekten til kroken, noe som kan resultere i et vridd kjede og et blokkert løftehjul.
 - Den øvre grensebryteren blir forbigått og lasten kan treffe taljen.
 - Kjedet kan bli skadet ved kroken.
5. Før du løfter last, sjekk for vridninger i lastekjedet.
6. Hold avstand til all last og unngå å flytte en last over hodet på annet personell. Advar personell om dine intensjoner om å flytte en last i deres område.
7. **IKKE** la lasten henge i luften uten tilsyn.
8. **IKKE** bruk dette eller annet overliggende materialhåndteringsutstyr for å løfte personer.
9. **IKKE** last taljen utover den nominelle kapasiteten vist på ID-skiltet.
10. Advar personell om din intensjon om å flytte en last i deres område. Fest lasten med hjelpekjeder eller kabler før det tillates tilgang til området under lasten.
11. Ta forsiktig opp en slakk lastekjetting og start belastningen forsiktig for å unngå støt og rykk i taljens lastekjetting. Hvis det er tegn på overbelastning, senk lasten umiddelbart og fjern overflødig last.
12. Når du løfter, løft lasten bare nok til å rydde gulvet eller støtten, og kontroller for å være sikker på at festene til kroken og lasten sitter godt fast. Fortsett kun å løfte etter at du er sikker på at lasten er fri for alle hindringer.
13. **IKKE** la lasten svinge eller vri seg mens den heises.
14. Bruk aldri taljen når brennbare materialer eller damper er tilstede. Elektriske enheter produserer lysbuer eller gnister som kan forårsake brann eller eksplosjon.
15. **VÆR PÅ VAKT!** Pass på hva du gjør og bruk sunn fornuft. Ikke bruk taljen når du er trøtt, uoppmerksom eller påvirket av rusmidler, alkohol eller medikamenter som forårsaker redusert kontroll.

INSPEKSJON

For å opprettholde kontinuerlig og tilfredsstillende drift, må det innledes en regelmessig inspeksjonsprosedyre for å skifte ut slitte eller skadde deler før de blir usikre. Inspeksjonsintervaller må fastlegges av den enkelte anvendelsen og er basert på type drift som taljen utsettes for.

Typen drift som taljen utsettes for kan klassifiseres som «Normal», «Tung» eller «Kraftig».

Normal drift

Innebærer drift med tilfeldig fordelte laster innenfor den nominelle lastgrensen, eller jevne laster mindre enn 65 % av nominell last i ikke mer enn 25 % av tiden.

Tung drift

Innebærer bruk av taljen innenfor den nominelle lastgrensen som overstiger normal drift.

Kraftig drift

Normal eller tung drift med unormale driftsforhold eller konstant eksponering for elementene i naturen.

To klasser av inspeksjon - hyppig og periodisk - må utføres.

Hyppige inspeksjoner

Disse inspeksjonene er visuelle undersøkelser som gjøres av operatøren eller annet utpekt personell. Registrering av slike inspeksjoner er ikke nødvendig. De hyppige inspeksjonene skal utføres månedlig for normal drift, ukentlig til månedlig for tung drift, og daglig til ukentlig for kraftig drift, og de skal inneholde punktene som er oppført, se "Tab. 3: Minimum hyppige inspeksjoner", side 117.

Periodiske inspeksjoner

Disse inspeksjonene er visuelle inspeksjoner av ytre forhold av en oppnevnt person. Det skal føres journal over periodiske inspeksjoner for kontinuerlig evaluering av taljens tilstand.

Periodiske inspeksjoner skal utføres årlig for normal drift, halvårlig for tung drift og kvartalsvis for kraftig drift, og de skal inneholde punktene som er oppført, se "Tab. 4: Minimum periodiske inspeksjoner", side 117.

A FORSIKTIG

Eventuelle mangler som oppdages under inspeksjoner skal utbedres før taljen tas i drift igjen. De ytre forholdene kan også vise behov for demontering for å tillate en mer detaljert inspeksjon, som igjen kan kreve bruk av ikke-destruktiv type testing.

FOREBYGGENDE VEDLIKEHOLD

I tillegg til inspeksjonsprosedyren ovenfor, skal det opprettes et forebyggende vedlikeholdsprogram for å forlenge levetiden til taljen og opprettholde påliteligheten og videre sikker bruk. Programmet skal inkludere periodiske og hyppige inspeksjoner med spesiell oppmerksomhet på smøring av de ulike komponentene ved bruk av de anbefalte smøremidlene.

INSPEKSJONSKRITERIER FOR OPPHENG

1. Sørg for at opphengsstifholderen (1) er fri for sprekker og defekter, og at skruen er tilstede og strammet.

Hvis du setter inn festeskruen igjen:

1. Forsikre deg om at gjengene er rene og tørre.
2. Påfør gjengesikring med middels styrke på festeskruen (2).



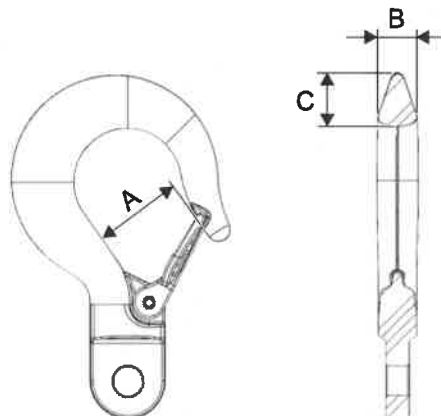
Figur 7. Opphengsstifholder/festeskrue

- 1 Opphengsstifholder 2 Festeskruen

KRITERIER FOR FJERNING AV KROKEN

Kroker tas ut av drift hvis følgende skader er synlige, og skal bare tas i drift igjen når de er godkjent av en kvalifisert person:

- a) Manglende eller uleselig klassifisert lastidentifikasjon, eller uleselig identifikasjon av krokprodusenten, eller identifikasjon av sekundærprodusenten.
- b) Overdreven gropdannelse eller korrosjon.
- c) Sprekker, hakk eller hull.
- d) Slitasje – all slitasje som overstiger 5 % av den opprinnelige seksjonsdimensjonen til kroken, eller dens laststift.
- e) Deformasjon – enhver synlig tilsynelatende bøyning, eller vridning fra planet til den ubøyde kroken.
- f) Halsåpning – enhver forvrengning som forårsaker en økning i halsåpningen på 10 %.
- g) Manglende evne til å låse – enhver selvslående krok som ikke låses.
- h) Ikke fungerende lås – enhver skadet lås, eller defekt lås som ikke lukker krokenes hals.
- i) Gjengeslitasje, skade eller korrosjon.
- j) Tegn på overdreven varmeeksponering, eller uautorisert sveising.
- k) Tegn på uautoriserte endringer som boring, maskinering, sliping eller andre modifikasjoner.



Figur 8. Kriterier for fjerning av kroken

Tabell 2. Kriterier for fjerning av kroken

Krokdimensjon	Kriterie (mm)	
A	Nominell: 38	Maks: 41,8

Krokdimensjon	Kriterie (mm)	
B	Nominell: 15	Min: 41,8
C	Nominell: 22	Min: 20,9

Tabell 3. Minimum hyppige inspeksjoner

Type drift			Gjenstand	
Normal	Tung	Kraftig		
Månedlig	Ukentlig til månedlig	Daglig til ukentlig	a)	Brems for tegn på glidning eller tilbakerulling.
			b)	Kontrollfunksjoner for riktig drift.
			c)	Kroker for skader, sprekker, vridninger, overdreven halsåpning, låseinngrep og låsefunksjon, se "Kriterier for fjerning av kroken", side 116.
			d)	Lastkjede for tilstrekkelig smøring, samt for tegn på slitasje, skadde ledd eller fremmedlegemer, se "Inspeksjon av lastekjedet", side 117.
			e)	Lastkjede for riktig innskjæring og vridninger.

Tabell 4. Minimum periodiske inspeksjoner

Type drift			Gjenstand	
Normal	Tung	Kraftig		
Årlig	Hver 6. måned	Hver 3. måned	a)	Alle oppførte gjenstander for hyppige inspeksjoner, se "Tab. 3: Minimum hyppige inspeksjoner", side 117.
			b)	Eksterne tegn på løse skruer, bolter eller muttere.
			c)	Eksterne tegn på slitt, korrodert, sprukket eller forvrengt krokblokk, opphengsskruer, tannhjul, lagre og blindblokk.
			d)	Eksterne tegn på skade på den nedre krokenheten. Sjekk også det øvre opphenget og sørg for at festeskruen er tilstede og stram.
			e)	Eksterne tegn på skade eller overdreven slitasje på løftehjulsommene. Utvidelse og fordypning av lommene kan føre til at kjedet løftes opp i lommen, og resultere i binding mellom løftehjulet og kjettingføringene. Sjekk også kjettingføringen for slitasje, eller avgrading der kjedet går inn i taljen. Alvorlig slitte eller skadde deler bør skiftes ut.
			f)	Eksterne tegn på overdreven slitasje på bremsedeler, se "Rengjøring og utskifting av bremses", side 120.
			g)	Kontroller funksjonen til fjernkontrollen og sørg for at knappene kan betjenes fritt og ikke fester seg i noen posisjon.
			h)	Inspiser fjernkontrollens kabinett for skadet isolasjon.
			i)	Inspiser fjæringskomponenter for skade, sprekker, slitasje og drift. Sjekk også krokens festeskruer og sørg for at den er riktig strammet.
			j)	Inspiser den løse kjedestopperen og støtfangeren. Skift ut slitte eller forvrengte deler.
			k)	Inspiser fjæringsshaken, eller kroken for overdreven klaring eller rotasjon. Skift ut slitte deler med tegn på overdreven klaring eller rotasjon.
			l)	Inspiser for tegn på smøremiddellekkasje ved girkassen.

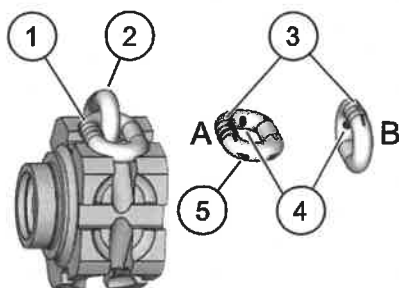
INSPEKSJON AV LASTEKJEDET

Kjedet skal kontrolleres med jevne mellomrom, minimum en gang årlig. Ettersom brukshyppigheten øker, må tidsintervallene mellom inspeksjonene reduseres. Ved inspeksjon skal kjettingleddet undersøkes i hele lengden, inkludert de skjulte delene. Dersom løfteutstyret brukes ofte med konstant løfteavstand, eller med andre ord vekslingen fra oppover til nedover ofte skjer i samme område, kreves det en spesielt grundig inspeksjon og smøring i dette området. En slitt kjetting kan også være en indikasjon på slitte taljekomponenter. Av denne grunn bør taljens kjettingføringer, krokblokker og løftehjul (kjedehjul) undersøkes for slitasje og skiftes ut ved behov ved utskifting av kjedet.

1. Sjekk for å se om kjedet er skittent eller dårlig smurt, se "Taljesmøring", side 120.
2. Rengjør kjedet med et løsemiddel som ikke er kaustisk/ikke-syreholdig, og utfør en ledd-for-ledd-inspeksjon for slitasje, eller sprekker, vridning eller deformasjon. Skift ut et kjede som viser tegn på noen av disse defektene.
3. Slakk den delen av kjedet som normalt passerer over løftehjulet (kjedehjulet). Undersøk kjedeleddene for slitasje (se Fig. 9). Hvis wirediameteren hvor som helst på leddet måler mindre enn 90 % av den nominelle wirediameteren, skift ut kjedet.

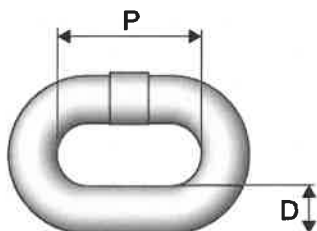
4. Lastekjeder må inspiseres for mekanisk skade hver tredje måned eller etter 200 timers drift. Spesielle driftsforhold kan kreve kortere inspeksjonsintervaller.
- Visuell kontroll: Sørg at det ikke er sprekker, deformasjoner, eller bøyer langs hele lengden til kjedet.
- Hvis den opprinnelige nominelle tykkelsen «D» på det mest slitte leddet er redusert med mer enn 10 %, eller hvis kjedet har blitt forlenget med mer enn 5 % over en stigning «C» eller med mer enn 2 % over 11 stigninger (11 x «C»), bytt ut den runde stålkjeden.
- Nominelle verdier vises i følgende tabell. Skift ut lastekjedet hvis en av grenseverdiene overskrides.

MERK: Nominell stigning over 11 ledd er 209,5 mm. Imidlertid anses det å sammenligne stigningen til slitte seksjoner med ubrukte seksjoner som beste praksis og anbefales av produsenten.



Figur 9. Kjedeslitasjeområder

- | | |
|---------------------|-------------------------|
| A Flate leggemerker | 3 Kjettingføringsmerker |
| B Stående leddmerke | 4 Mellomleddmerker |
| 1 Flatt leggeledd | 5 Slitasjeområder |
| 2 Stående ledd | |

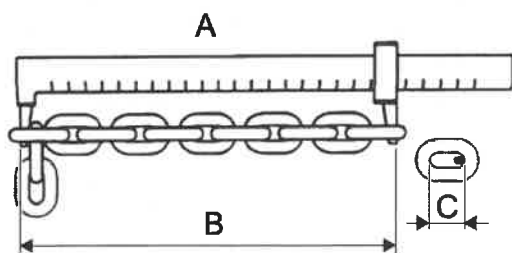


Figur 10. Kjededimensjoner

- | | |
|---------------------|-------------------------|
| P Nominell stigning | D Nominell wirediameter |
|---------------------|-------------------------|

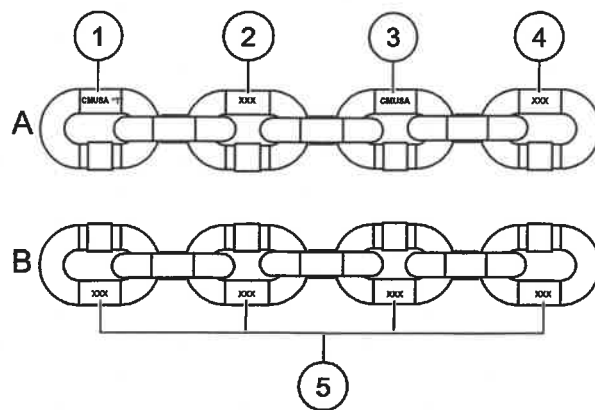
Tabell 5. Kjededimensjoner

P	D
19,1 mm	6,3 mm



Figur 11. Måle lastekjedeslitasje

- | | |
|---------------------|---------------|
| A Vernier-skyvelære | C En stigning |
| B Mål 11 stigninger | |



Figur 12. Kjedefreging

- | | |
|---------------------------|----------------------------|
| A Foran | 3 CMUSA |
| B Bak | 4 Sporingskode (3 siffer) |
| 1 CMUSA «T» | 5 Juliansk dato (3 siffer) |
| 2 Klokkenummer (3 siffer) | |

Bruk kun originale klasse T-lastkjeder og originale reservedeler fra produsenten. Bruk av andre kjeder og deler kan være farlig og ugyldiggjør fabrikkgarantien.

MERK: Ikke bruk et utskiftet kjede til andre formål som å løfte eller dra. Lastekjedet kan plutselig knekke uten visuell deformasjon. Av denne grunn, kutt et erstattet kjede i korte lengder for å forhindre bruk etter avhending.

ADVARSEL

Bruk av kommersielle eller kjettinger til andre produsenter, og deler til å reparere taljer kan forårsake tap av lasten.

FOR Å UNNGÅ PERSONSKADE:

Bruk kun reservelastkjeder og -deler som er levert av produsenten. Kjede og deler kan se like ut, men produsentens kjede og deler er laget av spesifikt materiale, eller bearbeidet for å oppnå spesifikke egenskaper.

FJERNING OG MONTERING AV LASTEKJEDE

ADVARSEL

Feil installasjon (innskjæring) av lastekjedet kan føre til at lasten faller ned.

FOR Å UNNGÅ PERSONSKADE/SKADE:

- Bekreft bruk av riktig størrelse og type lastekjettingtalje for spesifikk talje.
- Installer lastekjedet riktig som angitt nedenfor.

Den første metoden anbefales ved utskifting av et kraftig slitt lastekjede og krever demontering av taljen. Metode to krever ikke demontering av taljen.

MERK: Ved utskifting av kjedet er det veldig viktig at kjedet er orientert med sveisene på leddene som står oppover VEKK fra løftehjulet.

Metode #1

- Fjern batteriet fra taljen.
- Løsne den løse enden av kjedestopperen og den nedre krokblokken fra kjedet.

- c) Fortsett å demontere taljen og inspiser løftehjulet, kjettingføringene, motorhuset og girhuset. Hvis noen av disse komponentene er slitt eller skadet, kan det føre til tidlig svikt av det nye kjedet. Deler kan enkelt identifiseres ved å sjekke delelisten.
- d) Hvis løftehjulommene, spesielt endene, er slitte eller ripet opp, må løftehjulet skiftes ut. Hvis kjettingføringer og hus er slitt, sprukket eller skadet, bør disse delene også skiftes ut.
- e) Monter taljen igjen med det nye lastekjedet satt inn over løftehjulet. Plasser kjedet med sveisen på stående ledd vekk fra løftehjulet og la ca. 1 fot (0,3 m) 0,3 m av kjedet henge fritt på den løse endesiden.

MERK: For å forenkle håndteringen ved gjentatt montering av taljen, kan et kort uskadet stykke av det gamle kjedet brukes som «startkjede». Plasser dette kjedestykket på samme måte som forklart ovenfor for det «nye kjedet», og fullfør den gjentatte monteringen av taljen. Se metode #2 nedenfor for mer informasjon om bruk av startkjede.

- f) Monter igjen den løse kjedestopperen og støtfangeren.
- g) Fest krokblokken og støtfangeren til det nye lastekjede.

Metode #2

- a) Løsne den løse enden av kjedestopperen og den nedre krokblokken fra kjedet.
- b) Behandle det gamle lastekjedet i taljen som et «startkjede», og bruk det løse endeledet til å tjene som et midlertidig koblingsledd.
- c) Koble til startkjedet i taljen, og det nye lastekjedet som skal monteres. Sørg for riktig orientering av det nye kjedet med sveisene vendt bort fra løftehjulet.
- d) Under kraft, trekk den nye lastekjeden gjennom løftehjulområdet, og skift ut startkjedet i enheten. Kjør nok kjede gjennom til å feste den løse kjedestopper.
- e) Monter igjen den løse kjedestopperen og støtfangeren.
- f) Fest krokblokken og støtfangeren til det nye lastekjede.

VEDLIKEHOLD

LASTBEGRENSER

Lastbegrenseren skal fungere i taljens normale levetid uten service. Enheten er kalibrert på fabrikk for en spesifikk taljemodell.

ADVARSEL

Smøremidlene som brukes i og anbefales for taljen kan inneholde farlige materialer som krever spesifikke håndterings- og avhendingsprosedyrer.

FOR Å UNNGÅ KONTAKT OG FORURENSNING:

Håndter og kast smøremidler kun som angitt i det gjeldende sikkerhetsdatabladet til produsenten av smøremiddelet og i samsvar med gjeldende lokale, statlige og nasjonale forskrifter.

BESKRIVELSE AV MEKANISK LASTBEGRENSER

Den mekaniske clutchen er utformet for å hindre overbelastning av taljen utover den fastsatte sikkerhetsgrensen. Det er en direktevirkende kapasitetsbegrenser med en kraftgrensefaktor på 1,6. Clutchen er kalibrert fra fabrikk og skal kun justeres av en kvalifisert person.

BESKRIVELSE AV ELEKTRONISK LASTBEGRENSER

«Overkapasitet»-funksjonen skal hindre en bruker i å løfte ~125 % nominell belastning ved å bruke målt strøm gjennom sensormotstandene og sammenligne den med en forhåndsdefinert forsterkertrekterskel (satt til 46 A i minnet).

En terskel på 46 Ampere settes basert på empirisk innsamlende data for den målte gjennomsnittsstrømmen når en 100 % last løftes, deretter brukes en 1,25× multiplikator.

Når brukeren begynner å flytte en last og motoren går opp til full hastighet, vil overkapasitetsfunksjonen begynne å beregne. Hvis denne terskelen overskrides, vil verktøyet slå seg av og indikere overvekt-LED-en på fjernkontrollen. Overbelastningstilstanden forsvinner på fjernkontrollen når brukeren slipper retningsknappen OPP/NED.

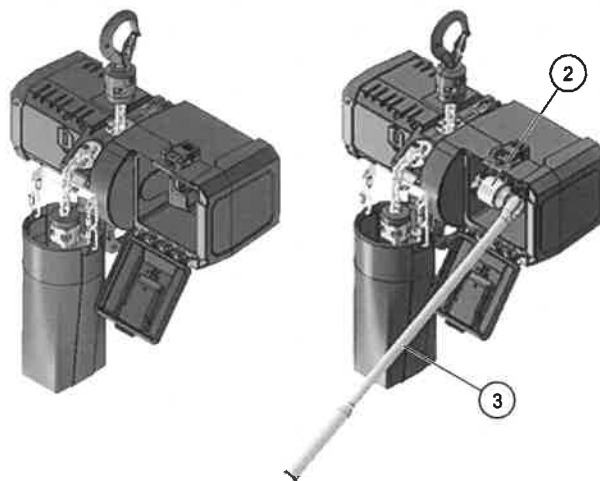
Denne funksjonen er ikke sikkerhetskritisk og er sekundær til den sikkerhetskritiske mekaniske clutchen (innstilt på 160 %).

MEKANISK CLUTCHJUSTERINGSPROSEDYRE

ADVARSEL

Denne prosedyren skal kun utføres av en kvalifisert person.

- Sørg for at all last står trygt på bakken og at batteriet er fjernet før du begynner arbeidet med taljen. Hvis taljen er opphengt, er det nyttig å la kjedet være litt strammet.
- Bruk en liten, flat skrutrekker eller et lignende verktøy for å fjerne dekslet til clutchjusteringsmutteren (1).
- Bruk en passende spormutterhylse (2) og en skralle (3) til å stramme clutchens justeringsmutter for å øke slippunktet eller løsne den for å redusere clutchens slippunkt.
- For å kontrollere clutchens slippunkt må den elektroniske lastbegrenseren deaktiveres. For å deaktivere den elektroniske lastbegrenseren, (se "Prosedyre for deaktivering av elektronisk lastbegrenser", side 120).
- Kontroller og noter clutchens slippunkt ved å enten bruke en passende lastcelle eller testlast. Sørg for at den maksimale utgangskraften er mellom 110 % og 160 % av den nominelle belastningen. Hvis slippunktet er utenfor rekkevidde, juster og gjenta dette trinnet.
- Aktiver igjen den elektroniske lastbegrenseren, (se "Prosedyre for deaktivering av elektronisk lastbegrenser", side 120) og skift ut dekslet til clutchjusteringsmutteren (1).



- Deksel clutchjusteringsmutter
- Spormutterhylse (BGS-Technic 8337-5 eller tilsvarende)

- Skralle

PROSEDYRE FOR DEAKTIVERING AV ELEKTRONISK LASTBEGRENSER

⚠ ADVARSEL

Denne prosedyren skal kun utføres av en kvalifisert person.

1. Forsikre deg om at all last står trygt på bakken og at et ladet batteri er installert for å starte elektronisk deaktivering av lastbegrensningen.
2. Trykk ned STOPP-knappen.
3. Åpne døren til det bakre batterikammeret og finn sammenkoblingsknappen som vist nedenfor.
4. Trykk og hold nede retningsknappen NED foran på fjernkontrollen og sammenkoblingsknappen inne i det bakre batterikammeret.
5. Slipp STOPP-knappen mens du fortsetter å holde nede retningsknappen NED og sammenkoblingsknappen i ca. 5 sekunder. Indikatoren for vektoverkapasitet begynner å lyse for å indikere at operasjonen er vellykket. Slipp retningsknappen NED og sammenkoblingsknappen.
6. Slå på fjernkontrollen og utfør alle nødvendige tester. Den elektroniske lastbegrensningen vil forbli deaktivert til STOPP-knappen trykkes ned igjen eller taljen og fjernkontrollen kobles fra.
7. Før du returnerer taljen til service, sørg for at den elektroniske lastbegrensningen er aktivert igjen og fungerer som den skal.



1 Indikator for vektoverkapasitet

2 STOPP-knapp

3 Sammenkoblingsknapp

TALJESMØRING

MERK: For å sikre ekstra lang levetid og topp ytelse, sørg for å smøre de ulike delene av taljen med de spesifiserte smøremidlene. Om ønskelig kan disse smøremidlene kjøpes fra produsenten.

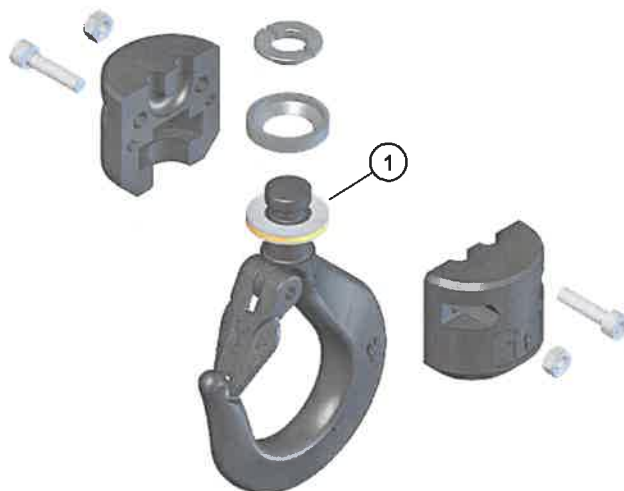
GIR

Girkassen er fullpakket med fett under montering og skal ikke behøves å skiftes med mindre girene er blitt fjernet fra huset og avfettet. Ikke forsøk å reparere eller utføre service på planetgiret.

Hvis girene fjernes fra huset, tørk av overflødig fett med en myk klut og avfett girene og husene. Ved gjentatt montering, tilsett fett til gir og hus.

LAGRE

Alle lagre og foringer, unntatt det nedre aksiallageret til kroken, er forhåndssmurt og krever ingen smøring. Det nedre aksiallageret for kroken bør smøres minst en gang i måneden. Påfør en tynn film på begge sider av lageret. Ikke tillat fett på gjengene til festene.



1 Trykklager

KJETTINGFØRINGER OG LØFTEHJUL

Når taljen demonteres for inspeksjon og/eller reparasjon, må kjedeføringene og løftehjulet smøres. Smøremidlet må påføres i tilstrekkelig mengde for å oppnå naturlig avrenning og full dekning av disse delene.

LASTEKJEDE

En liten mengde smøremiddel vil øke levetiden til lastekjedet betraktelig. Ikke la kjedet gå tørt.

Hold kjedet rent og smør det med jevne mellomrom. Normalt er ukentlig smøring og rengjøring tilstrekkelig, men under varme og skitne forhold kan det være nødvendig å rengjøre kjedet minst en gang daglig og smøre det flere ganger mellom rengjøringene.

Når du smører kjedet, bruk tilstrekkelig smøremiddel for å oppnå naturlig avrenning og full dekning, spesielt i koblingsområdet.

⚠ ADVARSEL

Ukjente smøremidler kan inneholde farlige stoffer.

FOR Å UNNGÅ HELSEPROBLEMER:

Bruk aldri brukte motoroljer som kjedesmøremiddel.

Bruk kun anbefalt smøremiddel for lastekjedet.

UTVENDIG FINISH

De utvendige overflatene på denne taljen er laget av en slitesterk polymer som ikke krever vedlikehold. Utvendige overflater kan rengjøres ved å tørke dem av med en klut.

RENGJØRING OG UTSKIFTING AV BREMSER

RENGJØRING AV BREMSER

For å forhindre overdreven oppbygging av bremsestøv, følg prosedyren nedenfor hver 20. driftstime.

Fjern støvhettene fra det ytre huset og bruk en passende støvsuger for å fjerne overflødig bremsestøv.

MERK: Bruk et egnet støvavsug med minimum et HEPA-filter og passende PPE for å unngå eksponering for støvpartikler.

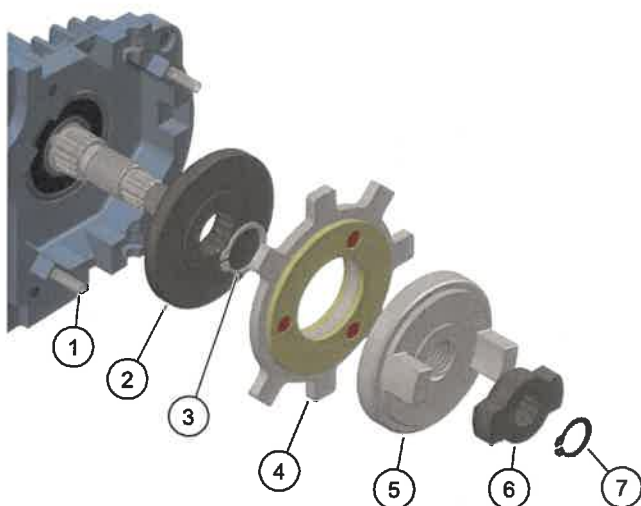
JUSTERING/UTSKIFTING AV BREMSER

Taljebremsen kan kreve periodisk justering i løpet av enhetens levetid. Avstanden lasten driver nedover umiddelbart etter løfting kalles tilbakerulling. Hvis tilbakerulling ved løfting av nominell last overstiger 5 cm, er en bremsejustering nødvendig. En kvalifisert tekniker kan følge trinnene nedenfor for å demontere og justere bremseenheten for å gjenopprette ytelsen.

Demonter enheten for å få tilgang til bremsekomponentene. Se Fig. 13 nedenfor, og fjern låseringen og bremsenavdriveren. For justering, stram bremsenavet for hånd for å feste alle komponentene fullstendig. Installer navdriveren på nytt, og pass på at navdriverpekeren er innenfor justeringssonen som vist nedenfor i Fig. 14. Bremsenaven må forbli stram under innrettingsprosessen for riktig orientering.

For utskifting, fjern alle eksisterende bremседeler vist i Fig. 13. Sørg for at alle deler er rene, og at alle fire fjærer er installert i rammen under gjentatt montering. Påfør forsiktig et tynt lag med ekstrem høytemperaturfett på gjengene til bremsenavet (element 5). Pass på at ikke fett kommer i kontakt med friksjonsflatene. Følg bremsejusteringsprosedyren som er fremhevet ovenfor etter montering av de resterende bremседelene.

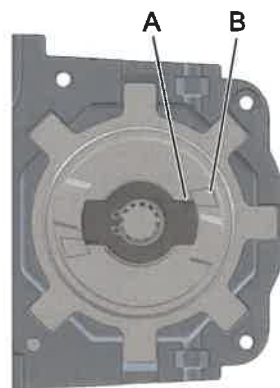
Monter igjen taljen og utfør en lasttest.



Figur 13. Bremsemontering

Tabell 6. Bremsemontering

ARTIKKELNR.	BESKRIVELSE	ANTALL
1	BREMSEFJÆR	4
2	TELLERSKIVE	1
3	TETNINGSRING – 19x1.2	1
4	LÅSESKIVE	1
5	BREMSENAV	1
6	NAVDRIVER	1
7	TETNINGSRING - 14x1	1



Figur 14. Bremsejustering

A Bremsedriverpeker

B Justeringssone

ADVARSEL

Før bruk skal alle endrede, reparerte eller brukte taljer som ikke har vært i bruk de siste 12 månedene, testes av brukeren for riktig funksjon. Test først enheten uten last, og deretter med en lett last på 25 kg for å være sikker på at taljen fungerer som den skal, og at bremsen holder lasten når styringen slippes. Test deretter med en belastning på *125 % av den nominelle kapasiteten. I tillegg bør taljer der lastbærende deler er erstattet testes med *125 % av den nominelle kapasiteten av eller under veiledning av en oppnevnt person, og skriftlig rapport utarbeides for registreringsformål. Etter denne testen, kontroller at lastbegrenseren fungerer. *Hvis lastbegrenseren forhindrer løfting av en last på 125 % av den nominelle kapasiteten, reduser lasten til nominell kapasitet og fortsett testen.

FEILSØKING

Tabell 7. Feilsøking

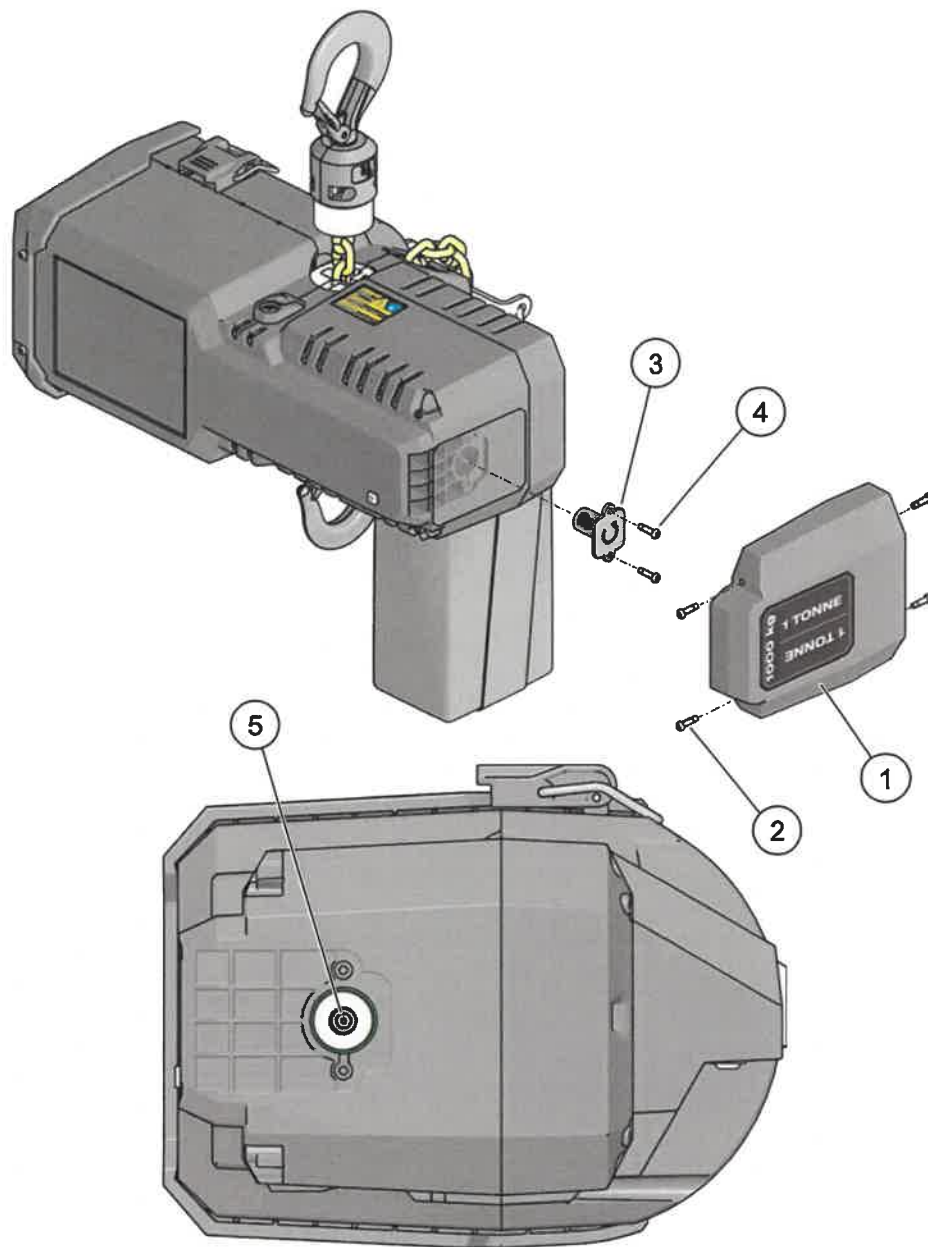
Problem	Trolig årsak	Utbedring
Kroken reagerer ikke på fjernkontrollen.	Lav eller ingen taljebatterispenning	Sjekk «M18 batteriindikator» på fjernkontrollen
	Lav eller ingen fjernkontrollbatterispenning	Kontroller/bytt batterier i fjernkontrollen
	Fjernkontrollen er ikke tilkoblet taljen	Trykk på strømknappen for å koble fjernkontrollen til taljen
	Den øvre eller nedre grensen har stoppet taljebewegelsen	Dette er forventet drift
	Overdreven last	Sjekk «Indikator for vektoverkapasitet» på fjernkontrollen
	Løse koblinger i taljen	Inspiser forbindelsene (kun av kvalifiserte personer)
Kroken beveger seg i feil retning.	Fjernkontrollen holdes opp ned	

Problem	Trolig årsak	Utbedring
Kroken senker seg men vil ikke heve	Overdreven belastning (lastbegrenser aktiv)	Sjekk «Indikator for vektoverkapasitet» på fjernkontrollen
	Kjedeknute	Vikle ut kjedet
	Øvre grenseposisjon er nådd	Dette er forventet drift
	Fjernkontrollkontakter defekt	Skift ut fjernkontrollen
Kroken hever seg men vil ikke senke	Fjernkontrollkontakter defekt	Skift ut fjernkontrollen
	Kjedeknute	Vikle ut kjedet
	Nedre grenseposisjon er nådd	Dette er forventet drift
Kroken senkes når taljestyringen ikke betjenes	Overdreven last påført fra utsiden	Sørg for at løftelasten er kjent og under den nominelle kapasiteten
	Bremsen har nådd slutten av levetiden	Inspiser og skift ut bremsen (kun av kvalifiserte personer)
Kroken stopper ikke umiddelbart	Bremsen glir på grunn av forurensning	Åpne inspeksjonslokkene og se etter væsker osv.
	Bremsen har nådd slutten av levetiden eller feil justering	Skift ut, reparér eller juster bremsen på nytt (kun av kvalifiserte personer)
Taljen fungerer tregt	Overdreven last	Sjekk «Indikator for vektoverkapasitet» på fjernkontrollen
	Bremsen drar	Inspiser og skift ut bremsen (kun av kvalifiserte personer)
	Lastekjede nedslitt	Sjekk kjedeslitasje
Operatørindikatoren lyser	Overdreven last	Sjekk «Indikator for vektoverkapasitet» på fjernkontrollen
	Forholdet mellom tomgang og driftstid er mindre enn 4 (over 20 % driftssyklusvurdering)	Øk tomgangstiden
	Taljen brukes kontinuerlig i mer enn 7,5 min (overskrider korttidsvurderingen)	Reduser den kontinuerlige driftstiden (fra kald tilstand) til 7,5 minutter eller mindre
Kroken stopper ikke i en av eller begge ender av strekningen	Manglende, løse eller skadde komponenter	Inspeksjon
Krokens stopppunkt varierer når du slipper retningsknappene	Manglende, løse eller skadde komponenter	Inspeksjon
	Bremsen holder ikke	Inspiser bremsen (kun av kvalifiserte personer)

PROSEDYRE FOR MANUELL SENKING

Taljen kan betjenes manuelt ved å bruke en elektrisk drill og en SAE 3/16" plugg.

1. Fjern taljens endehette (1) på motorsiden av taljen ved å fjerne de fire skruene (2) som vist nedenfor.
2. Fjern motorakseldekselet (3) som holdes fast av de to skruene (4).
3. Bruk en drill og en plugg for å snurre motorakselen (5) mot klokken for å senke lasten, eller med klokken for å heve lasten.
4. Sett igjen på plass motorakseldekselet (3) og taljens endehette (1).



Figur 15. Prosedyre for manuell senking

TEKNISKE DATA

DREIEMOMENTSPESIFIKASJON

Tabell 8. Dreiemomentspesifikasjon

Festemidler	Festemiddelbeskrivelse	Nødvendig verktøy	* Anbefalt setemoment
			Nm
Senterhusskruer	M6 TORX hodelokkskrue	T30 TORX driver	10
Opphengsboltskrue	M4 TORX hodelokkskrue	T20 TORX driver	3,5
Nedre krokblokkskrue	M6 TORX hodelokkskrue	T30 TORX driver	10
Kjedestopp	M6 TORX hodelokkskrue	T30 TORX driver	10
Kjedeposebrakett	M6 TORX hodelokkskrue	T30 TORX driver	10
Bremsestøvhetter	M6 TORX knapphodeskrue	T30 TORX driver	10
Plasthusskrue	M4 TORX hodelokkskrue	T20 TORX driver	2
Taljeendehette dempere	M4 TORX hodelokkskrue	T20 TORX driver	1
Motorakseldeksel	M4 TORX hodelokkskrue	T20 TORX driver	1
Knappcellebatterideksel	M4 TORX hodelokkskrue	T20 TORX driver	1

* Alle dreiemomentverdier er for rene, tørre fester med forhåndspåført gjengsikring.
IKKE påfør olje eller annet smøremiddel på festegjengene.
Dreiemomentverdien bør reduseres med 20 % ved påføring av en flytende gjengsikring.



Følg alle instruksjoner og advarsler for inspeksjon, vedlikehold og betjening av denne taljen.

BESTILLINGSINSTRUKSJONER

Følgende informasjon må følge med alle korrespondansebestillinger for reservedeler:

- Taljemodel- og serienummer fra produkt-ID-etiketten.

MERK: Ved bestilling av reservedeler anbefales det at du tar hensyn til behovet for også å bestille artikler som pakninger, skruer og stropper osv. Disse artiklene kan bli skadet eller tapt under demontering eller bare være uegnet for fremtidig bruk på grunn av forringelse gjennom aldring eller drift

EU-SAMSVARSERKLÆRING

For følgende utstyr:

Produkt : Yale BatteryStar, 1000 kg batteridrevet kjettingtalje med fjernkontroll
CM BatteryStar, 1000 kg batteridrevet kjettingtalje med fjernkontroll

Serienumre : BCH1180BD – BCH9999ZZ

Modellnummer for flere oppførte modeller : BATTERYSTAR & BCHR

Produsentens navn : Columbus McKinnon Corporation

Produsentens adresse : 13320 Ballantyne Corporate Place
Charlotte, NC 28277 USA

Undertegnede erklærer herved på vegne av Columbus McKinnon Corporation at det ovennevnte produktet, som denne erklæringen gjelder, er i samsvar med bestemmelsene i følgende direktiver:

- Radioutstyrdirektivet (2014/53/EU)
- Maskindirektivet (2006/42/EF)
- EMC-direktivet (2014/30/EU)

Formålet med erklæringen beskrevet ovenfor er i samsvar med direktiv 2011/65/EU fra Europaparlamentet og Rådet av 8. juni 2011 om begrensning av bruken av bestemte farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr.

Standardene som er relevante for evalueringen av produktet referert til ovenfor i samsvar med direktivets krav er som følger:

EN 14492-2:2006+A1:2009	ETSI EN 301 489-17 V3 (2020-09)
EN 60204-32:2008	CISPR 14-1 v7.0:2020
EN 13135:2013+A1:2018	EN 61000-4-2:2009
EN 818-7:2002+A1:2008	EN IEC 61000-4-3:2020
EN ISO 13849-1:2023	EN 61000-4-8:2010
ETSI EN 300 328 V2.2.2:2019	EN IEC 61000-6-2:2019
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3(2019-11)	EN IEC 61000-6-4:2019

Den tekniske konstruksjonsfilen oppbevares hos:

Columbus McKinnon Corporation
13320 Ballantyne Corporate Place
Charlotte, NC 28277 USA

Den europeiske kontakten for teknisk dokumentasjon er:

Columbus McKinnon Industrial Products GmbH
Yale Allee 30
D-42329 Wuppertal
Tyskland

Underskrift av autorisert person:

X 

Bryan Holby
Senior produktsjef
Columbus McKinnon Corporation
Utstedelsesdato: Mars 2023